

公務出國或赴大陸地區報告（出國類別：考察）

望鄉縣・Century Ride 2017
自行車交流活動

服務機關：臺中市政府運動局

姓名職稱：王慶堂等 3 人

派赴國家：日本

出國期間：106 年 8 月 25 日至 29 日

報告日期：106 年 11 月 29 日

目錄

壹、摘要.....	2
貳、參訪人員名單.....	3
參、計畫目的.....	4
肆、訪行程表.....	5
一、(106年8月26日參訪前橋競輪車館).....	7
二、(106年8月26日活動交流會).....	8
三、(106年8月27日自行車騎乘日).....	9
伍、綜合討論、分析及心得.....	11
陸、建議事項.....	13

壹、摘要：

本市長期以來推廣自行車活動不遺餘力，臺灣的自行車產業更處於世界的龍頭，更有著「自行車王國」的美譽。而近年來由於環保與健康的觀念不斷的普及，自行車運動的風氣已經成為臺灣的運動主流之一。本府也積極與與日本國群馬縣簽訂兩國友好協訂，希望透過自行車活動交流方式促進兩地觀光，同時也可宣傳兩國觀光、文化、飲食、農產品及體育等交流達到友好之目的。

本府運動局基於本市運動賽事及推廣運動的主管機關，2019 東亞青年運動會將在臺中舉辦，自行車項目更是我國重點培訓之項目，此行不僅能針對 2019 作為培訓亦可宣傳之效果，更對於臺中市與群馬縣之城市交流。

貳、出國人員名單。

「望鄉線・Century Ride 2017」出國交流參訪名單						
人數	姓名	英文	性別	單位	職稱	備註
1	王慶堂	WANG CHING-TANG	男	臺中市政府運動局	局長	大甲高中及競速單車等 11名
2	蔡宗昌	TSAI , TSUNG -CHAN	男	臺中市政府運動局	專員	
3	徐瑞德	HSU JUI-TE	男	臺中市體育總會自由車委員會總幹事 (大甲高中教師)	教師	

參、出國緣由或出國目的。

有關參加本次「望鄉線・Century Ride 2017」，經查前於 101 年 12 月 18 日群馬縣與本府簽訂友好協議為期三年進行農業、觀光及運動等相關交流，102 年及 103 年係由時任副市長徐中雄先生及時任教育局副局長王銘昱先生帶隊並由本市競達單車協會組團參加。

為表示對於自行車運動的重視，105 年 4 月本府與群馬縣簽訂 3 年友好交流協定，日本群馬縣政府釋出相關利多，如協助禮遇通關、機場自行車運送(約 15 萬日幣)、免報名費優惠、住宿減免優惠及招待活動選手之夜等優惠提供我方前往進行交流，為表示我國對於熱情邀請，因此則由本局作為代表，並與臺中市體育總會自由車委員會等人協助前往交流，一方面將可宣傳 2019 東亞青年運動會，另一方面自由車項目為 2019 東亞青年運動會重點培訓重點，並作為東亞青年運動會的移地訓練之可行性評估，未來雙方城市藉由體育交流方式，達到友好之目的。

肆、參訪行程表

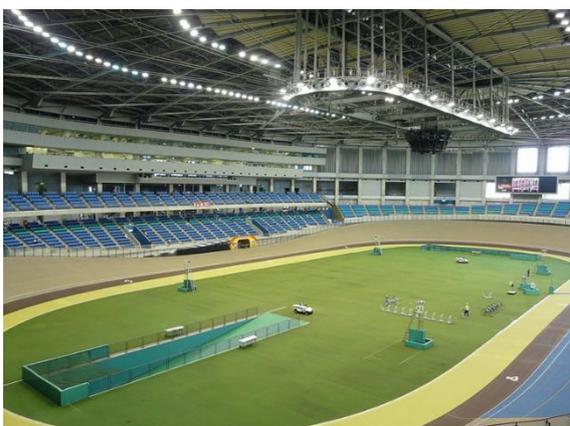
2017 群馬縣自行車挑戰賽活動行程表

日期	時間	行程	備註
8月25日	08:50: → 13:15	台北 → 東京	長榮 (去程)
	13:30 → 14:00	群馬縣政府及裕毛屋代表歡迎接機	
	14:00 → 18:00	車程時間	
	18:30	尾瀨岩鞍飯店 (休息準備隔日交流相關事宜)	
8月26日	07:00 → 11:00	(參觀群馬縣室內自由車競賽場)	活動開幕式
	13:30	自行車活動開幕式	
	18:30	尾瀨岩鞍飯店	
8月27日	05:15 → 06:30	飯店出發往大會會場移動	比賽日
	07:00 → 15:00	長距離選手出發 (110km)	
	08:00 → 10:30	短距離體驗選手出發 (20km)	
	11:00 → 12:00	短距離體驗選手會場周邊觀光	
	12:30 → 13:30	短距離體驗選手用午餐	
		長距離選手於中繼站用餐	
13:50 → 14:30	川場村 吉祥寺 或川場農產直銷站 (短距離體驗)		

				選手)	
	15:00	→	16:00	活動結束,整理 裝備	
	17:30			梅田屋旅館	
8 月 28 日	08:30			梅田屋旅館出發	
	10:00	→	11:00	參觀群馬縣政府	非拜會 行程
	11:30	→	13:30	日光東照宮及享 用午餐	
	14:00	→	17:00	休息及打包整理 腳踏車裝備	
8 月 29 日	08:30			鬼怒川飯店出發	長榮 (回程)

一、參訪日本群馬前橋競輪車場(106年8月26日上午)

- (一)概述主觀眾席-容納 20000 人(立位 7594 席)競輪軌道的內部長度約 333M。
- (二)可用於其它展覽、競技場、音樂會及各種體育賽事。
- (三)Sabuarina -位於地下一層,可以作為表演者舉行的活動,如自行車賽的時間等候室及休息室。
- (四)裡面會議室大約 15 間之多可用來開會及賽事使用空間。



二、行程內容及賦予之任務(106年8月26日參訪前橋競輪

車館)：

本次行程重點參訪之一，參觀群馬縣前橋競輪車館，它成立於 1950 年 4 月 22 日。最初它是在公園前橋戶外銀行，目前已成為重要國際賽事的場地包含世界錦標賽也在此舉辦過，臺中市身為自由車王國，除了有世界第一大廠品牌之外，世界各國多需仰賴本市自行車產業，可見本市自行車產業在國際上頗為重要，為此在選手培訓部份，臺中市也擁有全臺灣最強的自行車隊，包括奧運國手蕭美玉及環義選手馮俊凱都是臺中市培育出的精英，2019 東亞青年運動會將以室內繞圈賽方式進行，場館的整建以及場地的設施都是未來我國在辦理 2019 東亞青年運動會參考的重要指標，包括自由車場地的動線規劃、停車空間的安排、場地內安全設施、醫療規劃、選手及裁判休息室及觀眾的座位都是我們本次活動最重要的觀察重點之一，2019 東亞青年運動會為臺灣首次辦理奧運體系的小型國際運動賽會，場地的安全性未來更是臺中市努力的目標，未來在場地規劃上也能為選手增加多一層的保障。



三、行程內容及賦予之任務(106 年 8 月 26 日交流會)：

群馬縣為山城之縣位於關東中部的一個內陸縣，四面環山非常適

合觀光，當初會與臺中市進行結合也是因為臺中天氣舒適涼爽，農產品深得群馬縣喜愛，尤其是臺中的水梨以及外埔的葡萄酒更是風靡全世界，因此有了初步的接觸之後，進而延伸到體育交流，日本群馬緊鄰東京、新潟、神奈川等知名觀光地區，因為地形關係發展觀光不易，因此在發展觀光部份無法與其他隔壁縣市比較，發現當地最主要特色就是擁有天然崎嶇特殊的地形，這地型如同本國南投縣一樣四面環山，一年四季辦理多場自行車挑戰賽及登山賽，像是挑戰武嶺的活動更是吸引國外知名車隊參賽，2017 年挑戰武嶺就有日本、美國、法國、紐西蘭等 14 國共 1989 名選手(一年總計四場類似活動總參加人口可達上萬人)，因此群馬縣欲如法炮製，特地前來臺灣取經，希望藉由辦理自行車活動提升當地的觀光人口及知名度。

本次組隊前往日本群馬一方面為實踐本市與群馬縣友好之協議，一方面將宣傳本市 2018 世界花卉博覽會及 2019 東亞青年運動會，此外最重要的目的就是帶領本次 2019 東亞青年運動會自行車代表隊選手及教練，學習辦理自行車活動的經驗以及實際騎乘整個賽事路線，透過實際去執行才能感受到活動的良窳，進而給予相關意見及回饋，當然當天為宣傳本市大型運動賽事也另外宣傳本市自行車挑戰賽的活動，證明臺中市雖然是自行車產業王國，同時也擁有舉辦大型自行車賽的能力。



四、行程內容及賦予之任務(106年8月27日自行車騎乘日)：
大早清晨天色些許微光，與自行車委員會一同前往自行車活動會場，

參加當地舉辦的自行車挑戰活動，活動路線雖然分成很多等級(110公里、78公里、40公里及18公里組)，也代表本次活動偏向於全民參與的性質，男女老幼選擇合適的公里數進行騎乘。



(臺中代表活動前拍照留念，右四為運動局王慶堂局長)



(完賽後工作人員以及其他選手夾道歡迎畫面)



此次活動也對於日本人在辦理活動上的細心，也感謝日方群馬縣政府讓臺中市的 2019 東亞青年運動會的布條懸掛在會場上，許多車友爭相詢問東亞青的活動，也請大會向日本的民眾廣為宣導並發送相關宣導手冊，同時讓小選手擔任活動宣傳大使，一方面介紹自己城市的大型賽會另一方面也讓小選手更有歸屬感及感到驕傲，這是臺灣的第一次也將是未來最成功的一次。

詢問本次隨團的小選手表示：本次路線雖然只有 110 公里，但實際上下坡度總爬升高達海拔 3000 左右，直逼挑戰武嶺的路線，比較不同的是挑戰武嶺是一直往上爬坡，群馬的路線上下起伏頻繁，非常刺激驚險，直呼這路線簡直就像雲霄飛車，但是這次也是抱著體驗的心情騎乘，所以沿路在體力的調整上有些許的不同，也能慢慢的欣賞風光明媚的群馬山景，在臺灣很少有這樣交管那麼完備的活動，一方面日本的機車也不像臺灣那麼氾濫，相較之下日本的活動相對安全許多，也不擔心人車爭道的的危險畫面，臺中市體育總會自由車委員會徐瑞德總幹事也表示，日本群馬是一座很適合進行自行車訓練的城市，一來他們擁有國際規格的室內自由車館，二來在公路山及登山賽上面也都有非常適合訓練的場地，兩者兼具的場地並不多，以往到大陸移地訓練，最怕的就是交通比較混亂，大陸也對於自行車騎士並不是那麼友善，再加上路途遙遠醫護上的需求更是最主要的考量，未來也將考慮日本群馬縣合作，也希望透過縣市政府雙方的友好協議，也可以提升雙方的自行車運動水準。

伍、綜合討論、分析與心得

本次本局王慶堂局長代表市府率團至日本群馬縣之參訪及實際體驗行程，除了了解當地的運動場館及辦理活動的經驗之外，一方面也將宣傳臺中市大型的運動賽事及活動(2018 世界花卉博覽會及 2019 東亞青年運動會)，另一方面則是實踐臺中市與群馬縣雙方友好之協議，為期三年進行農業、觀光及運動等相關交流，針對本次相關活動，本局綜合整理如下：

一、透過國際交流，反思未來臺中市辦理的方向

2018 世界花卉博覽會及 2019 東亞青年運動即將在臺中舉辦，近年來在林佳龍市長上任之後，不僅推廣國際交流，也將臺中市行銷至全世界，臺中市除了擁有絕佳獨特的地理位置，四季氣候更是分明，此次日本群馬交流行，也學習到，小縣市也能辦理國際大型賽事的能力，近年來群馬縣極力轉型，仿倣我國南投縣模式，藉由獨特天然的地型推廣觀光活動，詢問當地的工作人員及相關人士，對於臺灣的印象目前都還是停留在南投日月潭及嘉義阿里山，相較之下臺中市顯得比較陌生。

近幾年來，南投縣除了日月潭舉辦國際萬人泳渡的活動之外，接續辦理大型馬拉松賽事、國際鐵人三項錦標賽環遊日月潭等相關運動休閒產業，除地型與日本群馬一樣適合辦理自行車活動，也將騎自行車挑戰武嶺這塊品牌行銷全世界，媲美環法大賽阿爾卑斯山賽段齊名的天堂路，這是國際的盛會也是口耳相傳的活動，由此可見透過競技運動及休閒產業來提升當地觀光、農產品及旅宿交通業，未來是值得我們一同去探討的課題。

反觀一個活動的成功並不是個體間的努力，局處間雖然是獨立作業的個體，但相對卻是緊緊相連環環相扣，一個活動的成功，除了主辦單位的努力之及局處間橫向聯繫之外是非常重要的，假設今天一個活動少了交通的路線規劃及警力的協助，勢必影響整個交通動線、新聞媒體的行銷也將影響活動的知名度及參與人數的多寡、旅館業及相關周邊的規劃也會影響活動的成敗，臺中市雖然擁有絕佳的地理優勢，未來 2019 東亞青年運動會，更需借重各局處的功能，彼此之間的橫向聯繫才能把整個活動辦理的盡善盡美。

二、自行車培訓計畫及與當地情況比較

臺中市擁有全臺灣最強的自由車團隊(含業餘)，除了健全的培育機制之外，自由車項目已納入 2019 東亞青賽事，為符合國際自由車總會認證規定，「臺中市自由車場」斥資 2 億元經費將進行全面翻修，包括木質車道、建物主體等軟硬體設備，預計 106 年底動工，最快 2018 年底完工，讓我國選手可以進場訓練與適應場地，力將東亞青自由車賽獎牌留在本市。

透過本次國際交流，參訪日本群馬前橋競輪車場，觀察場館活動動線、比賽場地、裁判(選手)休息室及觀眾席的設置，提供我國未來興建自由車場作為重要參考依據之一，除了前橋競輪車館屬於室內場館之外，臺中市自由車場因屬室外場地因長期經由陽光曝曬，風吹雨打，場地保養不易，相對室內場館造價昂貴，保存率佳，不過日本是使用水泥瀝青，與木板材質相比，倘若摔車也將可能造成更大傷害及身體擦傷。

2019 東亞青年運動會自由車為選辦項目，必為我國爭取更多獎牌數(目標五面金牌)，對於選手訓練及培訓部份，增加國際賽事經驗是必然的要素之一，面對各種場地使用不同訓練方式，以室內賽來說，短程衝刺及爆發力必須透過間歇訓練提升選手心率，最大心跳率 85%~90%(提升乳酸耐受度、肌纖維使用率，同時增強持續力和速度力量)，群馬縣地形不僅擁有室內的場地，不必擔心天候因素進而影響選手表現，更有天然的地形優勢(可進行長程的 LSD 訓練，未來臺灣於夏季或颱風季時，可以選擇作為國外移地訓練之一，也能更加落實本市與群馬之間的協議。

臺中依山傍海，景致優美，自古來就是文化匯流之處，不管從自然或是人文的面向來看，騎乘單車絕對是細細品嚐臺中深度美感的最佳選擇，不過臺灣與日本之間的不同在於交通管制的部份，大致上日本對於用路人的禮儀非常注重，包含在市區的行人禮讓以及各車距之間的安全距離都保持在一定的程度，因此日本與中國大陸倘作為培訓場地，相對的日本在安全性上會比較高一些，反觀臺中市擁有許多自行車道及知名自行車登山景點(136 線道、大三元、中興嶺、酒桶山、藍色公路及大雪山)這些知名景點安全性仍需加強，若能有效規劃及推動，不僅能帶動當地的觀光，也讓臺中市成為名副其實的自行車王國。

陸、建議：

為了讓自行車生活落實於臺中，建立完整的自行車路網與配套設施勢在必行，臺中市「自行車 369」政策。這個政策除了預計未來要持續打造公共自行車租賃站點，四年之內能夠建置 300 座以上外，關於自行車專用道，也有 600 公里的路線規劃，再加上 9 千輛的 iBike，都是未來臺中走向趨勢，臺中市可與日本進行合作，透過 369 政策方式，在日本規劃相關單車旅遊路線，以及租車站的服務，提供給國人作為參考選擇，沿途規劃當地知名觀光景點，當地小吃及渡假地區，並給予租車及裝備租賃的服務，讓臺灣人只要攜帶相關文件就能輕鬆暢遊日本群馬，我們亦應大力推動 369 政策，讓不管是在日本來的旅客或是外國來的朋友，都可以透過線上 APP 的模式，也能夠暢遊臺灣，騎遍大臺中。